



Bozen/ Bolzano, 15.10.2018

Fallimento Solland Silicon Srl
Via Nazionale 59
39012 MERANO
f52.201bolzano@pecfallimenti.it

Comune di Merano
Via Portici 192
39012 MERANO

Zur Kenntnis: Ufficio Gestione rifiuti
Per conoscenza: Ufficio Tutela acque
Ufficio Aria e rumore

Nicht wesentliche Änderung der integrierten Umweltgenehmigung der Fallimento Solland Silicon GmbH

Modifica non sostanziale dell'autorizzazione integrata ambientale della Fallimento Solland Silicon Srl

Die integrierte Umweltgenehmigung für Solland Silicon GmbH in Sinich/Meran wurde am 17. September 2015 Prot. Nr. 520597 erlassen und am 17. März 2017 mit Prot. Nr. 174047 geändert.

L'autorizzazione integrata ambientale per la Solland Silicon Srl di Sinigo/Merano è stata rilasciata in data 17 settembre 2015 n. prot.520597 e modificato in data 17 marzo n. prot. 174047.

Die Genehmigung wird aufgrund der Notwendigkeit, die Bestimmungen betreffend der eventuellen Wiederherstellung des Standortes nach endgültiger Beendigung der Tätigkeit zu definieren, abgeändert.

L'autorizzazione viene modificata per la necessità di precisare le disposizioni relative all'eventuale ripristino del sito all'atto della cessazione definitivo dell'installazione,

Am 11. Oktober 2018 hat die Dienststellenkonferenz im Umweltbereich zur Änderung der integrierten Umweltgenehmigung der Solland Silicon vom 17. September 2015, Prot. Nr. 520597 in geltender Fassung ein positives Gutachten abgegeben.

In data 11 ottobre 2018 la Conferenza di servizi in materia ambientale ha dato parere positivo alla modifica dell'autorizzazione integrata ambientale della Solland Silicon, del 17 settembre 2015 n. prot. 520597 e successive modifiche.

Die Landesagentur für Umwelt

ändert

die integrierte Umweltgenehmigung der Solland Silicon GmbH, wie folgt:

L'Agenzia provinciale per l'ambiente

modifica

l'autorizzazione integrata ambientale per la Solland Silicon Srl, come segue:

Teil f) WEITERE BESTIMMUNGEN, Punkt 1, Absatz 2 wird wie folgt abgeändert:

Alla parte f) ULTERIORI DISPOSIZIONI, punto 1, comma 2 viene modificato come segue:



Bei der endgültigen Beendigung der Tätigkeiten muss der Standort der Anlage nach den Bestimmungen des Titel III des Landesgesetzes Nr. 4 vom 26. Mai 2006, wiederhergestellt werden. Dabei müssen die potenziellen bestehenden Verschmutzungsursachen des Bodens und die während der Ausübung der Tätigkeit eingetretenen Vorfälle berücksichtigt werden. Im Sinne des Art. 39, Absatz 1, des L.G. 4/2006 sind weitere Sanierungen, sofern notwendig, zu Lasten des Verursachers der Verunreinigung oder, in den Fällen gemäß Art. 39, Absatz 3, L.G. 4/2006, zu Lasten der öffentlichen Hand. In diesem Fall bilden die entstandenen Kosten, im Sinne des Absatzes 4 des Art. 39, L.G. 4/2006, Reallasten auf den verunreinigten Flächen. Zudem besteht für die Sanierungskosten, im Sinne des Absatzes 5 des Art. 39, L.G. 4/2006, das besondere Vorzugsrecht an unbeweglichen Sachen. Die Möglichkeit für den Eigentümer selbst aktiv zu werden, bleibt auf jeden Fall aufrecht.

Die von diesem Verwaltungsakt nicht geänderten Vorschriften der integrierten Umweltgenehmigung vom 17. September 2015, Prot. Nr. 520597 i.g.F. bleiben aufrecht.

All'atto della cessazione definitiva delle attività, ove ne ricorrano i presupposti, il sito su cui insiste l'impianto deve essere ripristinato ai sensi della Legge provinciale n. 4 del 26 maggio 2006, tenendo conto delle potenziali fonti permanenti di inquinamento del terreno e degli eventi accidentali che si siano manifestati durante l'esercizio. Ai sensi dell'art. 39 comma 1 della L.P. 4/2006 ulteriori bonifiche, se necessarie sono a carico del responsabile dell'inquinamento, o dall'ente pubblico nei casi previsti dall'art. 39 comma 3 della L.P. 4/2006. In questo caso secondo i commi 4 e 5 dell'art. 39 della L.P. 4/2006 le spese sostenute costituiscono onere reale e sono assistite da privilegio immobiliare speciale. Resta fatta salva la possibilità da parte del proprietario di attivarsi autonomamente.

Restano confermate le prescrizioni dell'autorizzazione integrata ambientale del 17 settembre 2015 n. prot. 520597 e.s.m non modificate dal presente provvedimento.

Der Direktor der Landesagentur für Umwelt
Il direttore dell'Agenzia provinciale per l'ambiente
Flavio Ruffini

(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet / sottoscritto con firma digitale)

Papierausdruck für Bürgerinnen und Bürger ohne digitales Domizil

(Artikel 3-bis Absätze 4-bis, 4-ter und 4-quater des gesetzesvertretenden Dekretes vom 7. März 2005, Nr. 82)

Dieser Papierausdruck stammt vom Originaldokument in elektronischer Form, das von der unterfertigten Verwaltung gemäß den geltenden Rechtsvorschriften erstellt wurde und bei dieser erhältlich ist.

Der Papierausdruck erfüllt sämtliche Pflichten hinsichtlich der Verwahrung und Vorlage von Dokumenten gemäß den geltenden Bestimmungen.

Das elektronische Originaldokument wurde mit folgenden digitalen Signaturzertifikaten unterzeichnet:

Name und Nachname / nome e cognome: FLAVIO RUFFINI
Steuernummer / codice fiscale: TINIT-RFFFLV64C13F132X
certification authority: InfoCert Firma Qualificata 2
Seriennummer / numero di serie: 82af10
unterzeichnet am / sottoscritto il: 15.10.2018

*(Die Unterschrift der verantwortlichen Person wird auf dem Papierausdruck durch Angabe des Namens gemäß Artikel 3 Absatz 2 des gesetzesvertretenden Dekretes vom 12. Februar 1993, Nr. 39, ersetzt)

Am 15.10.2018 erstellte Ausfertigung

Copia cartacea per cittadine e cittadini privi di domicilio digitale

(articolo 3-bis, commi 4-bis, 4-ter e 4-quater del decreto legislativo 7 marzo 2005, n. 82)

La presente copia cartacea è tratta dal documento informatico originale, predisposto dall'Amministrazione scrivente in conformità alla normativa vigente e disponibile presso la stessa.

La stampa del presente documento soddisfa gli obblighi di conservazione e di esibizione dei documenti previsti dalla legislazione vigente.

Il documento informatico originale è stato sottoscritto con i seguenti certificati di firma digitale:

*(firma autografa sostituita dall'indicazione a stampa del nominativo del soggetto responsabile ai sensi dell'articolo 3, comma 2, del decreto legislativo 12 febbraio 1993, n. 39)

Copia prodotta in data 15.10.2018